

Аннотация

Тема выпускной квалификационной работы: Специфика перевода фармацевтических текстов с арабского языка на русский

ФИО студента	шифр и название специальности	год защиты	кафедра	научный руководитель
Кадимагомедова Сабина Тагировна	Направление 45.05.01 Перевод и переводоведение (Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений)	2020	Кафедра восточных языков и культур	Магомедова Патимат Магомедалиевна

Аннотация

Тема выпускной квалификационной работы: Специфика перевода фармацевтических текстов с арабского языка на русский

Автор ВКР: Кадимагомедова Сабина Тагировна

Научный руководитель ВКР: кандидат филологических наук, доцент кафедры восточных языков и культур Магомедова П.М.

Сведения об организации-заказчике: ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет» 357532, г. Пятигорск, Ставропольский край, пр. Калинина, 9

Актуальность темы исследования: обусловлена быстрым развитием и расширением фармацевтической сферы. Изучение особенностей перевода в выбранном направлении является одним из базовых навыков профессиональной переводческой деятельности с арабского языка и на арабский язык. Тема данной работы широко употребляема

Цель работы: выявление особенностей перевода фармацевтических текстов с арабского языка на русский язык

Задачи: провести стилистико-грамматический и лексический анализ перевода текстов по теме «фармацевтика» в арабском языке, определить основные трудности перевода текстов в фармацевтической сфере и способы их разрешения

Теоретическая и практическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты могут быть использованы в других исследованиях в области перевода текстов по теме «Фармацевтика». Также полученные результаты могут найти применение при составлении учебных пособий и практикумов по теории и практике перевода и при составлении специальных арабско-русских и русско-арабских словарей по тематике дипломной работы

Результаты исследования: определены особенности перевода по теме «Фармацевтика», а также основные трудности перевода в фармацевтической сфере и способы их разрешения. Проведены стилистико-грамматический и лексический анализы перевода текстов по теме «Фармацевтика» в арабском языке

Рекомендации: использовать для дальнейших работ в области переводоведения, применять в проведении практических или лекционных занятий